·na	Alahua·na	Al·e·e·na	Al·e·ana	Aloo·oo·na	Aloo·ana	Ala·a·na	Ala·i·ana	Al·i·ana	Alo·o·na	Alo·oua·na	Alow·ana	H·l·ana
ழ	ழா	ழி	ழீ	ழு	ழூ	ழெ	ழே	ழை	ழொ	ழோ	ழௌ	ழ்
·na	Vlahua·na	Vl·e·e·na	Vl·e·ana	Vloo·oo·na	Vloo·ana	Vla·a·na	Vla·i·ana	Vl·i·ana	Vlo·o·na	Vlo·oua·na	Vlow·ana	Hool·ana
ள	ளா	ளி	ளீ	ளு	ளூ	ளெ	ளே	ளை	ளொ	ளோ	ளௌ	ள்
·ana	Rahua·na	Re·e·na	Re·ana	Roo·oo·na	Roo·ana	Ra·a·na	Ra·i·ana	Ri·ana	Ro·o·na	Ro·oua·na	Row·ana	Eyr·ana
ற	றா	றி	றீ	று	றூ	றெ	றே	றை	றொ	றோ	றௌ	ற்
·na	Anahua·na	Ane·e·na	An·e·ana	Anoo·oo·na	Anoo·ana	Ana·a·na	Ana·i·ana	An·i·ana	Ano·o·na	Ano·oua·na	Anow·ana	Inna·ana
ண	ணா	ணி	ணீ	ணு	ணூ	ணெ	ணே	ணை	ணொ	ணோ	ணௌ	ண்

THE NUMERICALL FIGURES

Oona	Rundoo	Moonoo	Naule	Vnje	Arr	Eior	Vttu	Vmbadu
1 ௧	2 ௨	3 ௩	4 ௪	5 ௫	6 ௬	7 ௭	8 ௮	9 ௯
Puttu	Padanoona	Paderundoo	Pademoonoo	Pade naule	Paden unje	Paden arr	Paden eior	Paden uttu
10 ௰	11 ௰௧	12 ௰௨	13 ௰௩	14 ௰௪	15 ௰௫	16 ௰௬	17 ௰௭	18 ௰௮
Pattumbadu	Iruootu	Iruoot oona	Iruoot rundoo	Iruoot moonoo	Iruoot naule	Iruoot unje	Irruoot arr	Irruoot eior
19 ௰௯	20 ௨௰	21 ௨௧	22 ௨௨	23 ௨௩	24 ௨௪	25 ௨௫	26 ௨௬	27 ௨௭
Irruoot vttu	Iruootumbadu	Mooputtu	Naie puttu	Vnbadu	Arruoodu	Eior uoodu	Eimbadu	Tumbadu
28 ௨௮	29 ௨௯	30 ௩௰	40 ௪௰	50 ௫௰	60 ௬௰	70 ௭௰	80 ௮௰	90 ௯௰
Nooroo	Airum	Moocaul	Arrae	Caul	Arraecaul	Veiſsam	Arrae ueyſham	Maagonne
100 ௱	1000 ௲	¾ 𑿓	½ 𑿑	¼ 𑿐	⅛ 𑿌	1/16 𑿉	1/32 𑿅	1/64

The 12 Months in their Order			**God**	*Paeramaasuran*	பரமெசுரன	**a Buflo**	*Aeroomi*	எருமை
April	*Chettery*	சிததிரை	**the World**	*Boolokam*	புலொகம	**a Elephant**	*Ahani*	ஆனை
May	*Vieyaſhe*	வையாசி	**the Sun**	*Sooereyan*	சூரயன	**a Goat**	*Ahdoo*	ஆடு
June	*Ahane*	ஆனி	**the Moon**	*Chanteran*	சநதிரன	**Gold**	*Pooan*	பொன
July	*Ahde*	ஆடி	**Water**	*Tann·nnee*	தணணீ	**Silver**	*Vowvle*	வெளளி
Auguſt	*Ahuane*	ஆவணி	**Fire**	*Naieroopoo*	நெருபபு	**Copper**	*Pettaloo*	பிததுளா
September	*Phooertahſhe*	பரதாதி	**Wind**	*Kahttoo*	காதது	**Iron**	*Eyeeroomboo*	யிருமபு
October	*Ahrphaſhe*	ஆறபதி	**Rain**	*Maali*	மழை	**Sugar**	*Shakkaeri*	சககரை
November	*Kahrtegi*	காறதிகை	**the Devil**	*Peshasam*	பிசாசம	**Cinnamon**	*Lavanoogapaddi*	லவநுகபடடை
December	*Mahergaalee*	மாரகழி	**a Hill**	*Mali*	மலை	**Pepper**	*Mevlagoo*	மிளகு
January	*Tiye*	தைய	**Sand**	*Mannel*	மணால	**Ginger**	*Chookkoo*	சுககு
February	*Mahshe*	மாசி	**a Town**	*Patnnam*	பதணாம	**Nutmeg**	*Chahtekkaheye*	சாதிககாய
March	*Paonggaane*	பாஙுகனி	**Wheat**	*Gootoomi*	கோநுமை	**Cloves**	*Lavanoogam*	லவநுகம
The Days of the Week			**Rice**	*Aerese*	அரிசி	**Maee**	*Chahpattere*	சாபததிறி
Sunday	*Tengaul*	திநகள	**a Tree**	*Maram*	மரம	**Fiſh**	*Me·an*	மீன
Munday	*Saavvaye*	செவவாய	**a Horſe**	*Kooteri*	குதிரை	**Fleſh**	*Maansam*	மாமசம
Tueſday	*Bootan*	புதன	**a Deer**	*Mah·an*	மான	**A Man**	*Maaneshan*	மனிசன
Wedneſday	*Veeyraloom*	வியாழம	**a Dog**	*Nah·ye*	நாய	**a Woman**	*Ponnchahte*	பெணசாதி
Thurſday	*Vowvlee*	வெளளி	**a Cat**	*Poovani*	புவன	**a King**	*Erahcha*	ராசா
Friday	*Saanee*	சனி	**a Hog**	*Pann·nnee*	பணணி	**a Ship**	*Koppall*	கபபல
Saturday	*Naheyroo*	நாயறு	**a Cow**	*Mahdoo*	மாடு	**a Boat**	*Padavoo*	படவு

THE Alphabet &c. of ye TELENGAS. on ye Coaſt of Choromandel in Eaſt India.

The Wo Naw Mahha or firſt part of the Alphabet.

Wo	*Naw*	*Mahha*	*See*	*Vaugh*	*Yaughha*	*She*	*Dhum*	*Naw*	*Mahh*
ఒ	న	మః	శి	వా	యః	సి	ద్ధం	న	మః
Ah	*Ahh*	*E*	*Ee*	*Oo*	*Oo·oo*	*Ru*	*Ruu*	*Lu*	*Luu*
అ	ఆ	ఇ	ఈ	ఉ	ఊ	ఋ	ౠ	ఌ	ౡ
Ae	*I*	*Wo*	*Ow*	*Vm*	*Ahha*				
ఎ	ఐ	ఒ	ఔ	అం	ఆః				

The ſecond part of the Alphabet

Ka	*Kha*	*Ga*	*Gha*	*Inya*	*Cha*	*Chaugh*	*ja*	*jha*	*Innau*
క	ఖ	గ	ఘ	ఙ	చ	ఛ	జ	ఝ	ఞ
Tah	*Taugh*	*Dah*	*Dhah*	*Onnah*	*Taa*	*Taah*	*Daa*	*Daah*	*Naw*
ఠ	ట	డ	ఢ	ణ	త	థ	ద	ధ	న
Paw	*Pawgh*	*Bah*	*Bhah*	*Mah*	*Yaugh*	*Rah*	*Law*	*Vaugh*	*Shaw*
ప	ఫ	బ	భ	మ	య	ర	ల	వా	శ
Shaugh	*Chaugh*	*Haugh*	*Rhaugh*	*Llaugh*	*E*	*Tehhe*			
ష	క్ష	హా	ఱ	ళ	ఇ	ఆః			

Here follows the firſt Secton of their Syllables, all which depend on ye firſt Letter of ye seco part of ye Alphabet (**Ka**) and to every Letter of the ſaid ſecond part of ye Alphabet depen ye ſame number of Syllables & in ye ſame order which being ſo many I am oblig'd to omit

Ka	*Kaa*	*Ke*	*Kee*	*Koo*	*Koooo*	*Kae*	*Kie*	*Ko*	*Kou*
క	కా	కి	కీ	కు	కూ	కె	కై	కొ	కౌ
Kum	*Kaha*	*Inka*	*Irka*	*Ickka*	*Ickthaugh*	*Ickklaugh*	*Ickpaugh*	*Ickuaugh*	*Icknau*
కం	కః	ంక	ర్క	క్క	క్త	క్ల	క్ప	క్వ	క్న
Ickmaugh	*Ickſaugh*	*Keah*	*Kraw*	*Krew*					
క్మ	క్స	క్య	క్ర	కృ					

The Numerical figures.

Oocate	*Rundoo*	*Moodoo*	*Nalgoo*	*Aidoo*	*Ahroo*	*Yeildoo*	*Einmede*	*Toomede*	*Padd*
1. ౧	2. ౨	3. ౩	4. ౪	5. ౫	6. ౬	7. ౭	8. ౮	9. ౯	10. ౧౦
Paddecondu	*Panendu*	*Paddemoodoo*	*Paddenalgoo*	*Paddehainoo*	*Paddeharoo*	*Paddeheildoo*	*Padeinmede*	*Pandomede*	*Eirwe*
11. ౧౧	12. ౧౨	13 ౧౩	14. ౧౪	15. ౧౫	16. ౧౬	17. ౧౭	18. ౧౮	19. ౧౯	20. ౨౦
Eirweyoocate	*Eirweyrundoo*	*Eirweymoodoo*	*Eirweynalgoo*	*Eirweyaidoo*	*Eirweyahroo*	*Eirweyyeldoo*	*Eirweyeinmede*	*Eirweytoomede*	*Moop*
21. ౨౧	22. ౨౨	23. ౨౩	24. ౨౪	25. ౨౫	26. ౨౬	27. ౨౭	28. ౨౮	29. ౨౯	30. ౩౦
Nallapey	*Yaamby*	*Arrawey*	*Dubby*	*Ennapey*	*Tumbey*	*Nooroo*	*Vey*		
40. ౪౦	50. ౫౦	60. ౬౦	70. ౭౦	80. ౮౦	90. ౯౦	100. ౧౦౦	౧౦౦౦ 1000.		

The Months or 12 Signs in their Order.

April	*Mayshum*	మేశం
May	*Brooshabum*	వ్రాశబం
June	*Midhoonum*	మిధునం
July	*Cattacum*	క్రటకం
August	*Shimhum*	శింహం
September	*Canne*	కన్ని
October	*Toola*	తులం
November	*Roochecum*	వృచ్చికం
December	*Dhunoosoo*	ధనుసు
January	*Muckurum*	మకరం
February	*Koombum*	కుంబం
March	*Minnum*	మీనం

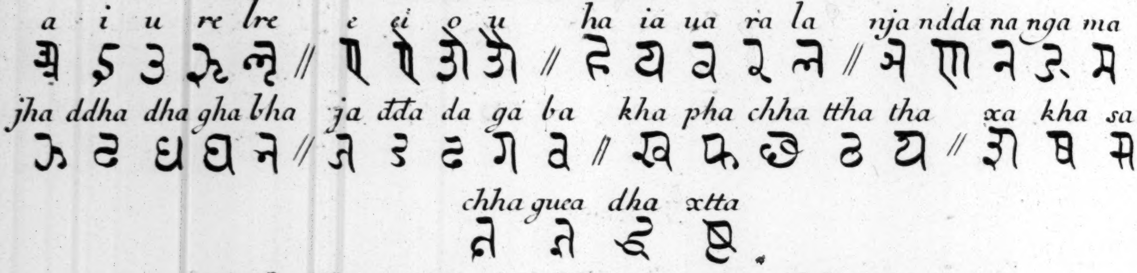
The Days of the Week.

Sunday	*Adoovarum*	అద్దివారం
Munday	*Somoovarum*	సాంవ్వారం
Tuesday	*Moongularum*	మంగ్గవారం
Wednesday	*Boodoovarum*	భూద్ధవారం
Thursday	*Broohusputoovarum*	బ్రూహస్పతి
Fryday	*Shoocrauarum*	శుక్రవారం
Saturday	*Shaneuarum*	శన్నివారం

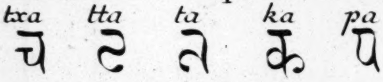
English	*Telinga*	The TELINGA Character.
God	*Paromeshuroondoo*	పరమేశ్వరుండు
the Devil	*Peshache*	పిశ్శాచ్చి
the World	*Propunchum*	ప్రపంచం
the Sun	*Sooreoondoo*	సుర్యుండు
Moon	*Chundrundoo*	చంద్రుండు
Star	*Nutchutrum*	నక్షత్రం
Air or Firmamt.	*Ahkoshum*	ఆకాశం
Water	*Neloo*	నిలు
Fire	*Nipproo*	నిప్పు
Earth	*Naila*	నేల
Wind	*Galee*	గాళి
Rain	*Wana*	వాన
Heat	*Sheka*	శెకం
Cold	*Sallee*	సల్లి
a Hill	*Coonda*	కొండ్డ
a Town	*Patnam*	పట్టం
a Castle	*Cota*	కొత్తె
Wheat	*Ghodoomalu*	గొద్దుమళ్లు
Rice	*Beum*	బియుం
a Tree	*Mahkaloo*	మాక్రులు
a Horse	*Goorum*	గుర్రం
a Deer	*Jenka*	జింక
a Dog	*Coekah*	కుక్క
a Cat	*Pille*	పిల్లి
a Hog	*Pandee*	పంద్ది
a Cow	*Aoo*	ఆవు
a Buflo	*Yenoomo*	ఎన్నుము
an Elephant	*Yenige*	ఎన్నిగ
a Goat	*Maeka*	మేక
Gold	*Bungaru*	బంగ్గారు
Silver	*Vende*	వెండ్డి
Braſs Copper	*Pittale. Rahghe*	ఇత్తెలి:రాగి
Iron	*Einoomoo*	ఇన్నుము
Sugar	*Chakara*	చక్కర
Cinnamon	*Lavangaputte*	లవంగ్గపత్తి
Pepper	*Merreum*	మిరియాలు
Ginger	*Sonte*	సొంత్తి
Nutmeg	*Jascay*	జ జికాయా
Cloves	*Lavangum*	లవంగాలు
Mace	*Japatre*	జాపత్రి
Fiſh	*Champa*	చాంప్ప
Fleſh	*Nunjoodoo*	నంజుడు
a Man	*Nunshundoo*	మంశి
a Woman	*Ahndamunchu*	ఆండ్దమంశి
a King	*Raju*	రాజు
a Ship	*Wada*	వాద్ద
a Boat	*Padaua*	పద్దవ

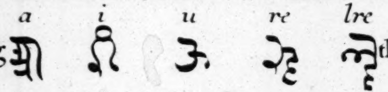
The Grounds of ye Hanscret or Braman Tongue in EAST INDIA.

THE ALPHABET.

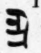

a i u re lre e ei o u ha ia ua ra la nja ndda na nga ma
jha ddha dha gha bha ja dda da ga ba kha pha chha ttha tha xa kha sa
chha guea dha xtta

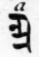
The five Letters following I find in another Alphabet preceeding the laſt ſeven Letters of the Alphabet aboveſaid.

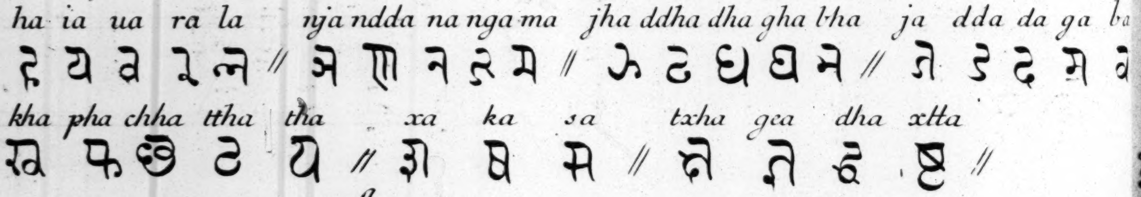

txa tta ta ka pa

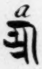
The firſt five Letters are VOWELS. The ſecond four DIPTHONGS. All the reſt are CONSONANTS. The VOWELS as there placed are ſhort; That they may paſs into long  they are thus formed.

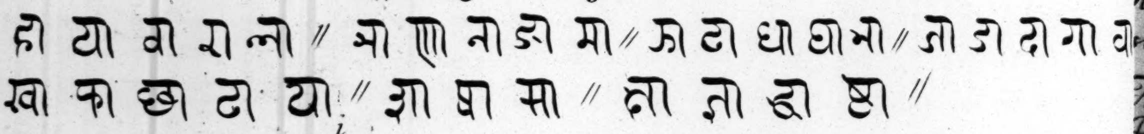
Vowels are never put ſeparately unleſs at ye beginning of a word, otherwiſe always the figure being changed they are joyned to the preceeding Conſonants.

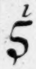
The joyning of the ſhort Vowel  with Conſonants is as follows.

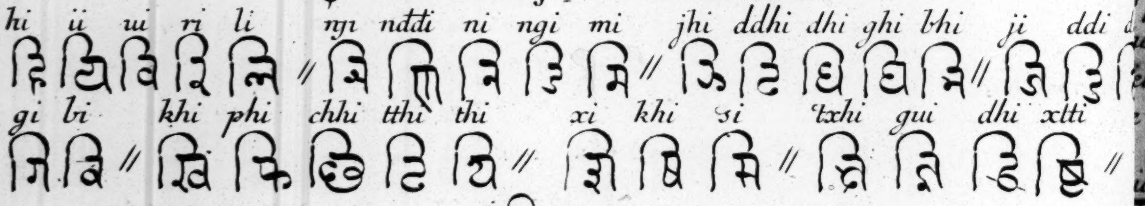
 Short.

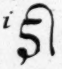

ha ia ua ra la nja ndda na nga ma jha ddha dha gha bha ja dda da ga ba
kha pha chha ttha tha xa ka sa txha gea dha xtta

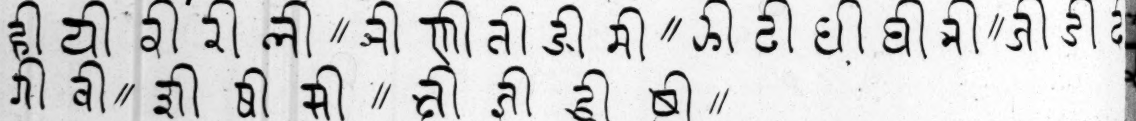
 Long is thus joyn'd.



 Short is thus joyn'd with Conſonants.


hi ii ui ri li nyi nddi ni ngi mi jhi ddhi dhi ghi bhi ji ddi
gi bi khi phi chhi tthi thi xi khi si txhi gui dhi xtti

 Long.



$\overset{u}{\text{उ}}$ Short joyn'd to Conſonants.

hu iu uu ru lu nju nddu nu ngu mu jhu ddhu dhu ghu bhu
हु यु वु रु लु // ञु णु नु ङु मु // झु ढु धु घु भु //
ju ddu du gu bu xu ku ſu txu guiu dbu xttu
जु डु दु गु बु // शु षु सु // छु ज्ञु ठु क्षु

$\overset{u}{\text{ऊ}}$ Long.

hu
हू यू वू रू लू // ञू णू नू ङू मू // झू ढू धू घू भू //
जू डू दू गू बू // शू षू सू // छू ज्ञू ठू क्षू

$\overset{re}{\text{ऋ}}$ Short.

hre ire ure lre njre nddre nre mre ngre jhre ddhre dhre ghre bhre
हृ यृ वृ लृ // ञृ णृ नृ मृ ङृ // झृ ढृ धृ घृ भृ //
jre ddre dre gre bre xre kre sre txre gure dhre xttre
जृ डृ दृ गृ बृ // शृ षृ सृ // छृ ज्ञृ ठृ क्षृ //

$\overset{re}{\text{ॠ}}$ Long.

hrei
हॄ यॄ वॄ लॄ // ञॄ णॄ नॄ मॄ ङॄ // झॄ ढॄ धॄ घॄ भॄ //
जॄ डॄ दॄ गॄ बॄ // शॄ षॄ सॄ // छॄ ज्ञॄ ठॄ क्षॄ

lre
ऌ *As well short as long is very seldom in uſe, nevertheleſs when it is joyn'd with a Conſonant, it changeth not its figure, but as it is in the Alphabet o it is affix'd to the foot of the Conſonant. For Example.* लॢ यॢ e

Mute Conſonants in this Language are called **Claudicant**, *that is Lame, Limping or Halting, becauſe they want their* **Vowel** *on which they ought to depend. None of them put alone unleſs in the end, but is joyn'd with the following Conſonant. Nevertheleſs here are a few which by this joyning change their figure. There are others alſo which eing never* **Claudicant** *do concur with others, the joyning of which with these would in vain to ſhew.*

ह् e Claudicant joyn'd with some.

ia hha hba hra hla iaia iaua iara iala uua uia bra ula
ह्य ह्ह ह्व ह्र ह्ल // य्य य्व य्र य्ल // व्व व्य ब्र व्ल
ra rha iara rla
र्र र्ह र्य र्ल //

The Letter ण when is doubled is thus made ण्ण The letter ra र b
joyning doth oftentimes change something of its form or figure.

EXAMPLE.

ब्र bra & त्र tra, in this particular combination or joyning र &
change their figure.

The joyning of Diphthongs with Consonants.

ए E

he je ue re le nye ndde ue nge me jhe ddhe dhe ghe bhe je dde de ge be
हे ये वे रे ले // ञे णे ने ङे मे // झे ढे धे घे भे // जे डे दे गे वे //
khe phe txe tthe the xe khe se txhe gue dhe xtte
खे फे छे ठे थे // शे षे से // क्षे ज्ञे ढ़े ष्टे

ऐ Ei

है यै वै रै लै // ञै णै नै ङै मै // झै ढै धै घै भै // जै डै दै गै वै
खै फै छै ठै थै // शै षै सै // क्षै ज्ञै ढ़ै ष्टै

ओ O

ho io uo ro lo njo ndto no ngo mo jho ddho dho gho bho jo ddo do go
हो यो वो रो लो // ञो णो नो ङो मो // झो ढो धो घो भो // जो डो दो गो
bo kho pho txo ttho tho xo kho ſo txho quo dho xtto
वो // खो फो छो ठो थो // शो षो सो // क्षो ज्ञो ढ़ो ष्टो

औ Ou

हौ यौ वौ रौ लौ // ञौ णौ नौ ङौ मौ // झौ ढौ धौ घौ भौ // जौ डौ दौ गौ
वौ // खौ फौ छौ ठौ थौ // शौ षौ सौ // क्षौ ज्ञौ ढ़ौ ष्टौ

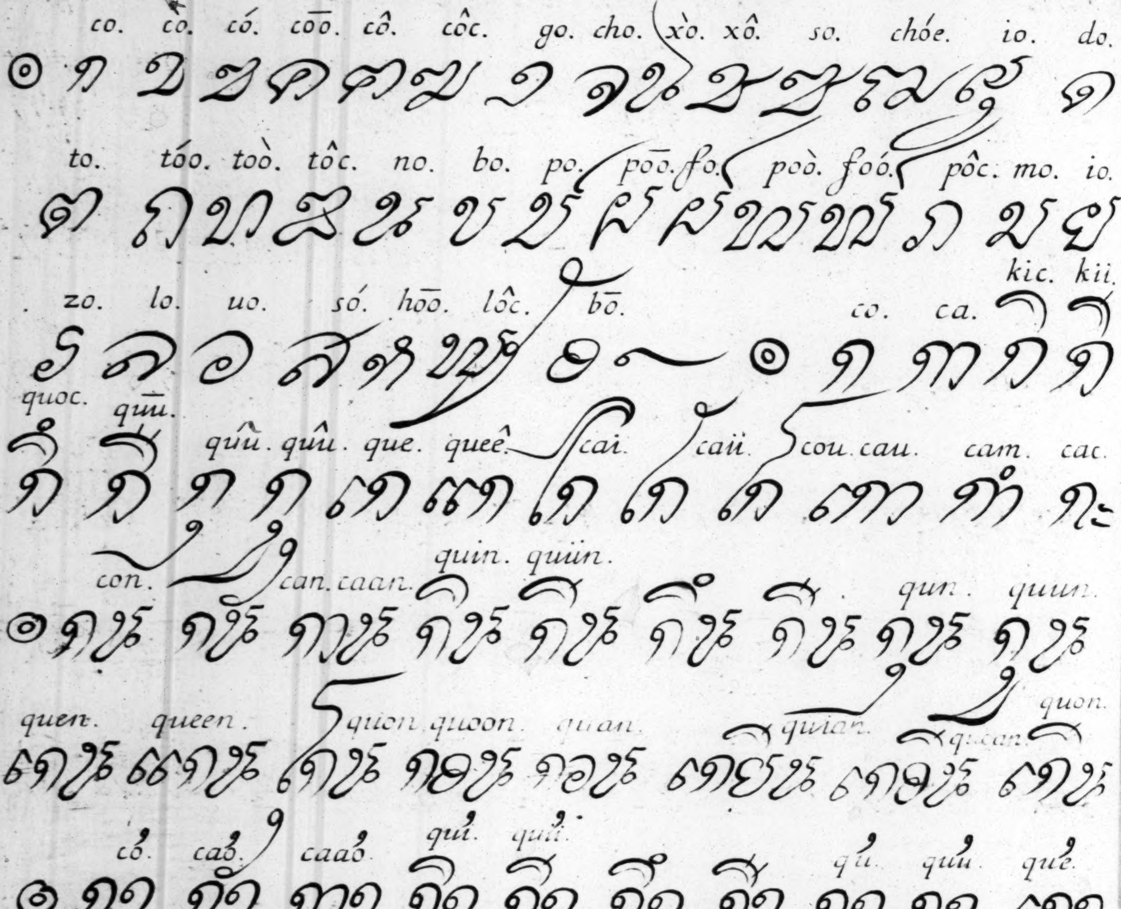
For yᵉ **Exerciſe** of this **Language.** I will here lay down yᵉ Pater Noſter & Ave Maria in **Latin**, written in the BRAMAN LETTERS.

Pater noſter qui es in cælis Sanctificetur
यातिरू नोस्तिर क्वी एसू ऽनू सेलिसू सङ्क्ती फीसतुरू
nomen tuum adveniat regnum tuum fiat voluntas
नोमिनू तूवम अद्वेन्यतू रेग्नुमू तूवमू फीयानू वोलुन्तासू
tua sicut in cælo et in terra panem noſtrum
तूा सीकुतू ऽनू सेलु एतू ऽनू तेर्र यानिमू नोस्तुमू
quotidianum da nobis hodie et dimitte nobis
कुतीदिअनुमू दा नोविसू होदी एतू दीमिते नाविसू
debita noſtra sicut et nos dimittimus debitoribus
देविता नुस्त्रा सीकुतू एतू नोसू दीमित्तिमुसू देवितोरिवुसू
noſtris et ne nos inducas in tentationem sed
नुस्त्रिसू एतू ने नोसू ऽन्दूकसू ऽनू तेन्ततीओनिमू सेदू
libera nos a malo Amen
लीविरा नोसू आ मालु आमिनू

Ave Maria.

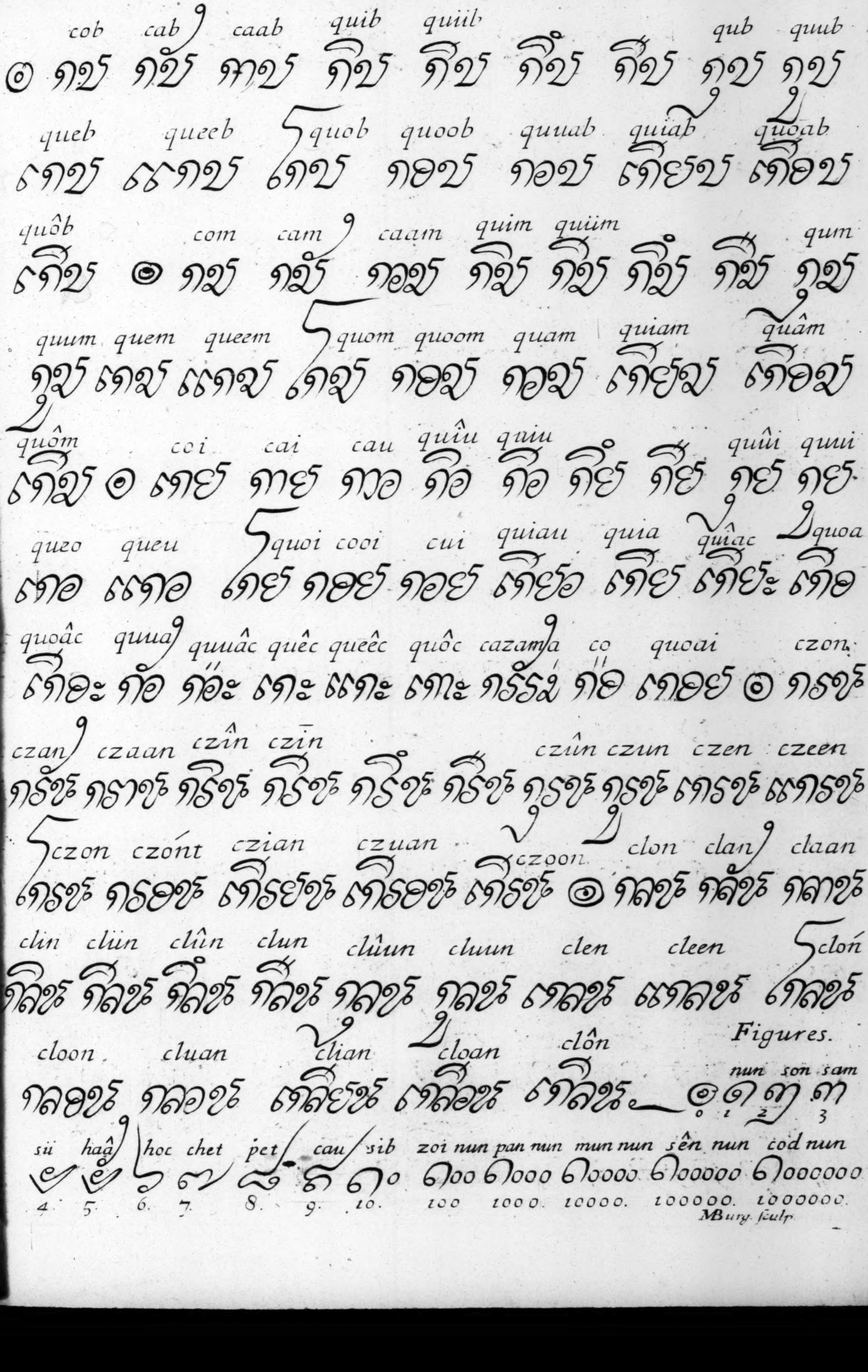
Ave Maria gratia plena Dominus tecum benedicta
एवे मारीआ ग्रसीअ प्लेना दोमिनुसू नेकुसू वेनेदिक्त
in mulieribus et benedictus fructus ventris
ऽनू मूलीएरीवुसू एतू वेनेदिक्तुसू फ्रुक्तुसू विन्त्रिसू
tui Jeſus Sancta Maria mater Dei ora
ऽनी ऽनीसुसू साङ्क्ता मारीआ मातिर दऽी ओरा
pro nobis peccatoribus nunc et in hora
नोविसू पेक्कातोरिवुसू नुङ्कू एतू ऽनू होरा
mortis noſtræ Amen.
मोतीसू नोस्ते आमिनू

The SYAM Alphabett.


co. cò. có. cōō. cô. côc. go. cho. xò. xô. so. chóe. io. do.
to. tóo. toò. tôc. no. bo. po. pōō. fo. poò. foó. pôc. mo. io.
kic. kii.
zo. lo. uo. só. hōō. lôc. bō. co. ca.
quoc. qūū.
qūū. qûū. que. queê. cai. caii. cou. cau. cam. cac.
quin. quiin.
con. can. caan. qun. quun.
quen. queen. quon. quoon. quan. quian. quean. quon.
cô. caô. caaô. quî. quiî. qû. quû. quê.
queê. quô. quoô. quaô. quiaô. quooa. quon. coc.
cac. caac. quic. quiic.
quc. quuc. quec. queec. quôc.
quooc. quuac. quiac. quoac. quôc. cod. cad.
caad. quid. quiid. qut. quud.
qud. quud. qued. queed.
quod. quood. quad. quiad. quoad. quood.

M Burg. sculp.

The SYAM Alphabett.


cob cab caab quib quiib qub quub
queb queeb quob quoob quuab quiab quoab
quôb com cam caam quim quiim qum
quum quem queem quom quoom quam quiam quâm
quôm coi cai cau quîu quiu quûi quui
queo queu quoi cooi cui quiau quia quîac quoa
quoâc quua quuâc quêc queêc quôc cazamla co quoai czon
czan czaan czîn czin czûn czun czen czeen
czon czont czian czuan czoon clon clan claan
clin cliin clîn clun clûun cluun clen cleen clon
cloon cluan clian cloan clôn
Figures
nun son sam
1 2 3
sii haâ hoc chet pet cau sib zoi nun pan nun mun nun sên nun cod nun
4 5 6 7 8 9 10 100 1000 10000 100000 1000000

MBury. sculp.

The Alphabet of the Singhali or people of the Iſland Selàn comonly called Çeylon in East-India.

a	æ	ba	da	e	gha	ha	i	ka	la	ma	na	o	pa	ra	sa
අ	ඇ	බ	ද	එ	ග	හ	ඉ	ක	ල	ම	න	ඔ	ප	ර	ස

ta	u	w or v	ya	b	d	g	k	l	m	n	p	r	s	t
ත	උ	ව	ය	බ්	ද්	ග්	ක්	ල්	ම්	න්	ප්	ර්	ස්	ත්

Some rules and Examples for reading.

Every letter contains in it ſelf the vowell a, except it have a mark above to ſhew the abſence of a. Such mark is properly like a Dart: though any crooked ſtroke at ÿ top doth it, provided it differ from the marke of i. They have no z.

ක	kă
කා or කා	kā
ි ſet over, is	ĭ
ී ſet over, is	ī
බි	bi
මි	mi
දි	di
සි	si
ු or ූ added, is	u
බු	bu
දු	du
සු	su
ශු	su
කු	ku
ෙ ſet before, is	e
කෙ	ke
මෙ	me

සෙ	se
බෙ	be
දෙ	de or ndhe
ම	ma
ම්	m
දම	dama
දම්	dam
මරබ් (ma ra b)	bitter
සේලන් (e s la n)	Selàn
සිංහලේ	Singali.
කුරුඳු	Kurûdhu or Kurûndhu, Cinnamon.
රය	Raya = King of
සිංහලා	Singha Lyons.
නර්ර	Narra, Orang or Lemon.
යක් නර්ර	Yak-narra, devils orang, i.e. wil'de.
උල්ල	Ulla, a Can or Cup.
බඳුරු	Bánduru, penis, the Tankard-Plant.

තාමර	Tâmar, God.
යක්ක	Yakka, the Devil.
එළවඳුර	Ela Wandura, a white ape.

The way of reading the Alphabet is as followeth, the names ending either in a, or o, or u.

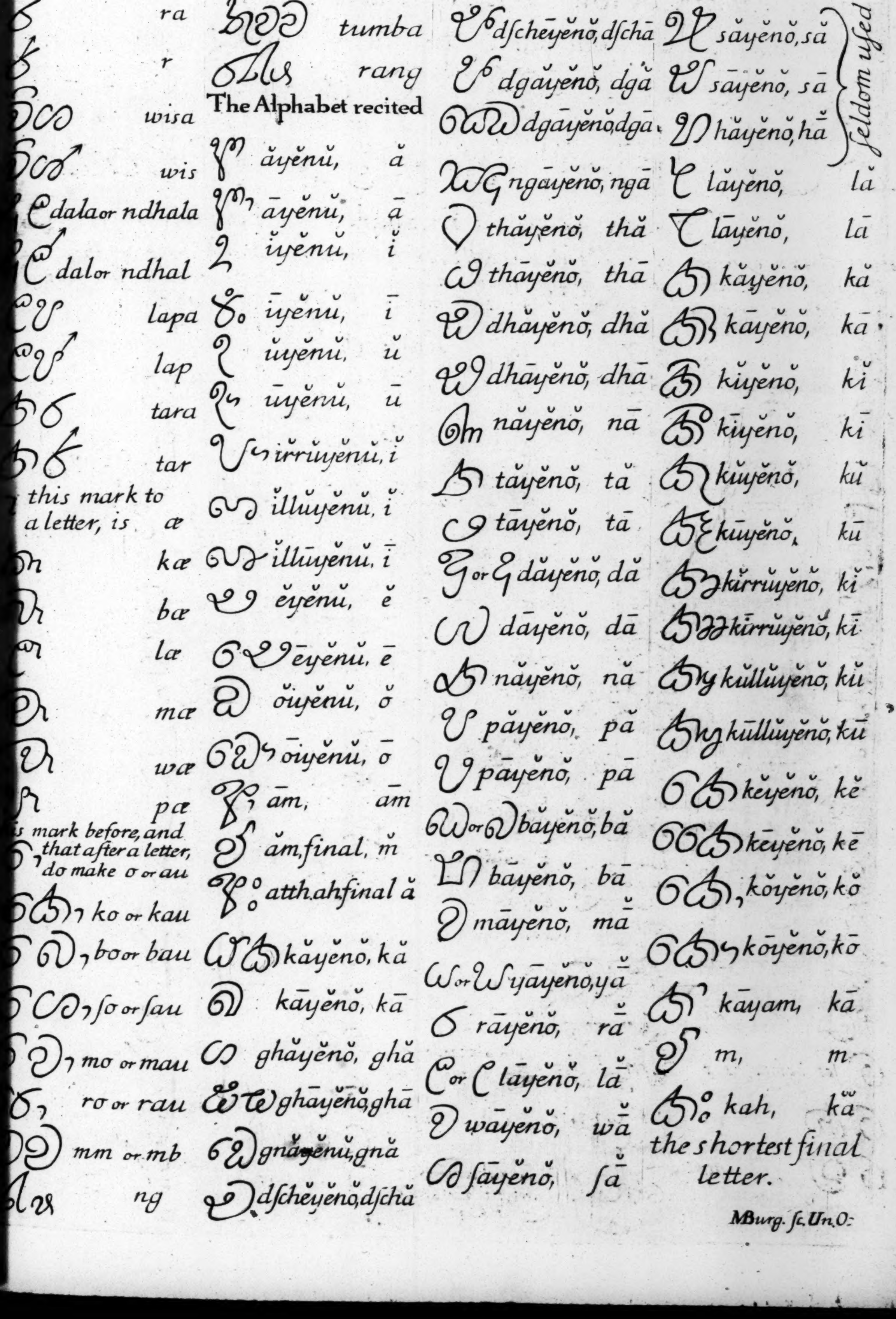
Ayena Æyena Báyena Dáyena, ec.
Ayeno Æyeno Báyeno Dáyeno, ec.
Ayenu Æyenu Báyenu Dáyenu, ec.

bi	bu	be	bæ	bo
බි	බු	බෙ	බැ	බො
wi	wu	we	wæ	wo
වි	වු	වෙ	වැ	වො

කා	ka
කැ	ke
කි	ki
කො	ko
කු	ku
බා	ba
බෙ	be
බි	bi
බො	bo
බු	bu

ඳ	da or ndha
දෙ	de
දි	di
දෝ	do
දු	du
ස	ſa
සෙ	ſe
සි	ſi
සො	ſo
සූ	ſü
ද	da
ද්	d
ස	ſa
ස්	s
ල	la
ල්	l
ප	pa
ප්	p

The Çeylon Alphabet.



ra

r

wisa

wis

dala or ndhala

dal or ndhal

lapa

lap

tara

tar

this mark to a letter, is æ

kæ

bæ

læ

mæ

wæ

pæ

this mark before, and that after a letter, do make ơ or au

ko or kau

bơ or bau

ſơ or ſau

mơ or mau

rơ or rau

mm or mb

ng

tumba

rang

The Alphabet recited

ăyĕnŭ, ă

āyĕnŭ, ā

ĭyĕnŭ, ĭ

īyĕnŭ, ī

ŭyĕnŭ, ŭ

ūyĕnŭ, ū

irrŭyĕnŭ, ĭ

ĭllŭyĕnŭ, ĭ

ĭllūyĕnŭ, ī

ĕyĕnŭ, ĕ

ēyĕnŭ, ē

ŏyĕnŭ, ŏ

ōyĕnŭ, ō

ām, ām

ăm, final, m̆

atth.ah, final ă

kăyĕnŏ, kă

kāyĕnŏ, kā

ghăyĕnŏ, ghă

ghāyĕnŏ, ghā

gnăyĕnŭ, gnă

dſchĕyĕnŏ, dſchă

dſchēyĕnŏ, dſchā

dgăyĕnŏ, dgă

dgāyĕnŏ, dgā

ngāyĕnŏ, ngā

thăyĕnŏ, thă

thāyĕnŏ, thā

dhăyĕnŏ, dhă

dhāyĕnŏ, dhā

năyĕnŏ, nā

tăyĕnŏ, tă

tāyĕnŏ, tā

dăyĕnŏ, dă

dāyĕnŏ, dā

năyĕnŏ, nă

păyĕnŏ, pă

pāyĕnŏ, pā

băyĕnŏ, bă

bāyĕnŏ, bā

māyĕnŏ, mā̆

yāyĕnŏ, yā̆

rāyĕnŏ, rā̆

lāyĕnŏ, lā̆

wāyĕnŏ, wā̆

ſāyĕnŏ, ſā̆

săyĕnŏ, să

sāyĕnŏ, sā

hăyĕnŏ, hā̆

ſeldom uſed

lăyĕnŏ, lă

lāyĕnŏ, lā

kăyĕnŏ, kă

kāyĕnŏ, kā

kĭyĕnŏ, kĭ

kīyĕnŏ, kī

kŭyĕnŏ, kŭ

kūyĕnŏ, kū

kĭrrŭyĕnŏ, kĭ

kīrrŭyĕnŏ, kī

kŭllŭyĕnŏ, kŭ

kūllŭyĕnŏ, kū

kĕyĕnŏ, kĕ

kēyĕnŏ, kē

kŏyĕnŏ, kŏ

kōyĕnŏ, kō

kāyam, kā

m, m

kah, kä

the ſhorteſt final letter.

MBurg. ſc. Un. O:

The Singala *names of the months.*

	මෙස	Meſa, *a Month.*
1.	බක්මහ	Bakmaha, *Aprile.*
2.	වෙසක්මහ	Weſakmaha, *May.*
3.	පොහොන්මහ	Pohonmaha, *Iune.*
4.	ඇසළමහ	Æhalamaha, *Iuly.*
5.	නිකිණිණිය	Nikinniya, *August.*
6.	බිනලමහ	Binalamaha, *September.*
7.	වප්මහ	Wápmaha, *October.*
8.	ඉල්මහ	Ilmaha, *November.*
9.	උදුවප්මහ	Uduwápmaha, *December.*
10.	දුරුත්ත	Durutta, *Ianuary.*
11.	නවම්මහ	Nawammaha *February.*
12.	මැදින්දින	Mædindine, *March.*

ලග්න Laghna, *or the* Singala *names of the* 12 *Signs of the Zodiack.*

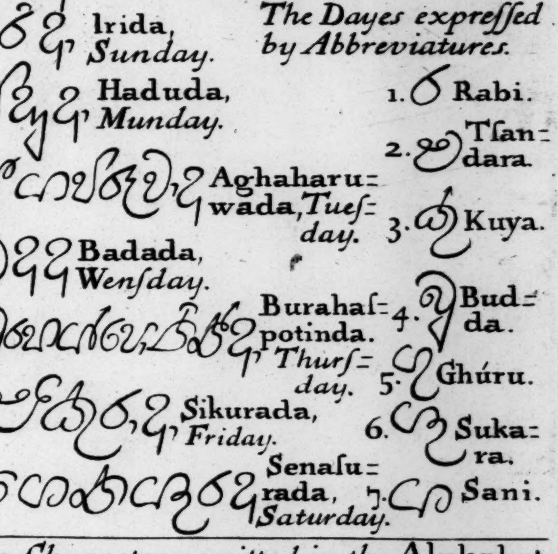
1.	මෙස	Meſa, *Aries.*
2.	උරුසබ	Uruſaba, *Taurus.*
3.	මිතුන	Mituna, *Gemini.*
4.	කතක	Kathaca, *Cancer.*
5.	සිංහ	Sinha, *Leo.*
6.	කන්න	Kannæ, *Virgo.*
7.	තුලා	Tula, *Libra.*
8.	උස්සික	Uſſika, *Scorpio.*
9.	දනු	Danu, *Sagittarius.*
10.	මකර	Makra, *Capricornus.*
11.	කුම්බ	Kumba, *Aquarius.*
12.	මින	Mina, *Piſces.*

The Singala *names of the dayes of the week.*

හත්දවස Hatdawaſa, *a week:*

				The Dayes expreſſed by Abbreviatures.	
1.	ඉරිද	Irida, *Sunday.*	1.	ර	Rabi.
2.	හඳුද	Haduda, *Munday.*	2.	ච	Tſandara.
3.	අඟහරුවාද	Aghaharuwada, *Tueſday.*	3.	කු	Kuya.
4.	බදාද	Badada, *Wenſday.*	4.	බු	Budda.
5.	බ්‍රහස්පතින්ද	Burahaſpotinda. *Thurſday.*	5.	ගු	Ghúru.
6.	සිකුරාද	Sikurada, *Friday.*	6.	සු	Sukara.
7.	සෙනසුරාද	Senaſurada, *Saturday.*	7.	ස	Sani.

Some Characters omitted in the Alphabet, *or differently written.*



Thayeno.

Bayeno. Gnáyeno.

Uyeno. Iyeno. Hayeno. Harue, *i.e. all things or all the reſt, et.*

The China Compaſs of 24 points.

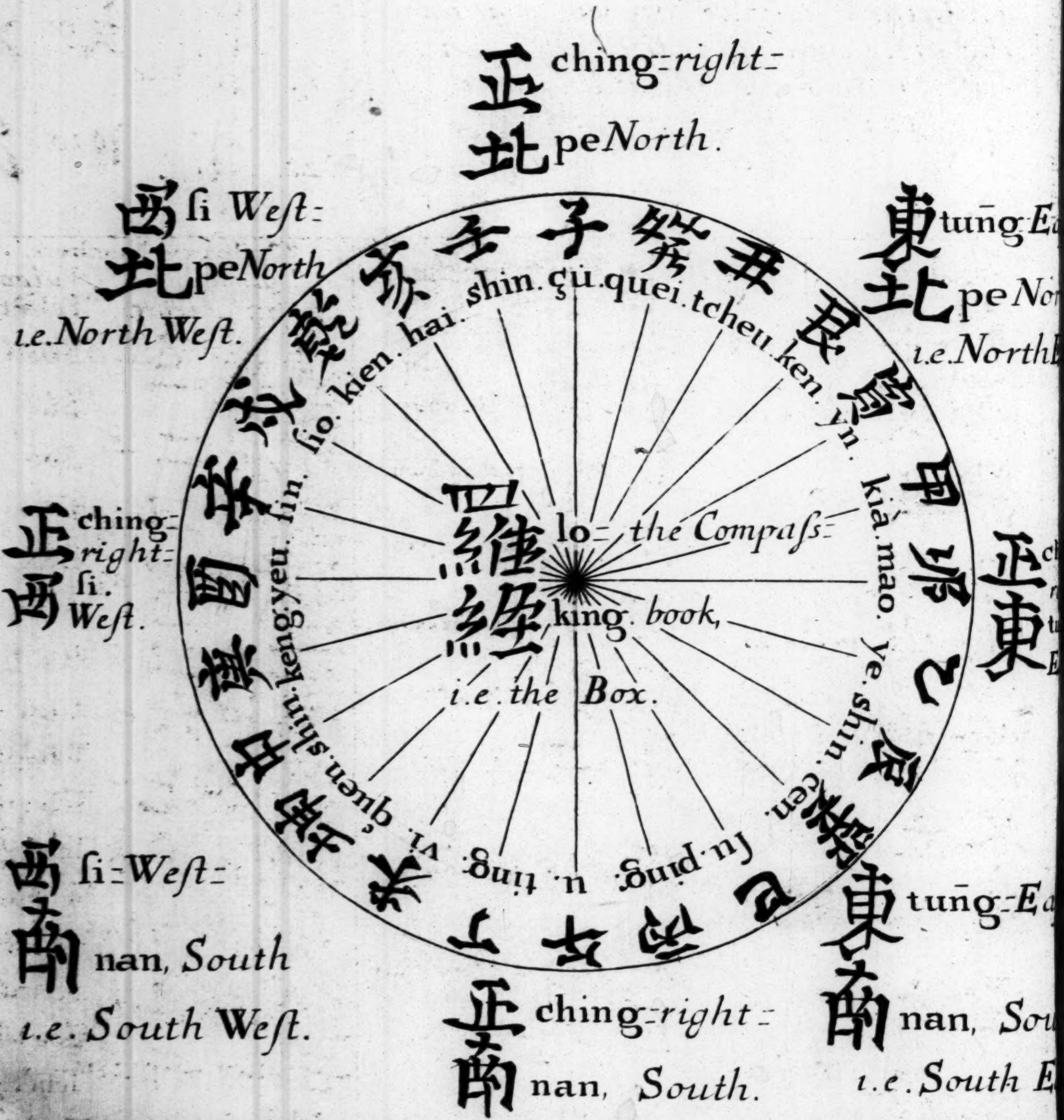
北 Pe the North

極 Kiè *Pole.*

Their Compaſs Lo·Ki
is otherwiſe called

格 Ke the *lin*

盤 pon *Box.*



正 ching *right*
北 pe *North.*
西 ſi *West*
北 pe *North*
i.e. *North West.*
東 tung *Ea*
北 pe *No*
i.e. *North*
正 ching *right* ſi. *Weſt.*
正 東
西 ſi *Weſt*
南 nan, *South*
i.e. *South Weſt.*
東 tung *Ea*
南 nan, *Sou*
i.e. *South E*
正 ching *right*
南 nan, *South.*
子 癸 丑 艮 寅 甲 卯 乙 辰 巽 巳 丙 午 丁 未 坤 申 庚 酉 辛 戌 乾 亥 壬
shin. çü. quei. tcheu. ken. yn. kia. mao. ye. shin. çen. ſu. ping. u. ting. vi. quen. shin. keng. yeu. ſin. ſio. kien. hai.
羅 lo the *Compaſs*
經 king *book,*
i.e. *the Box.*

The words in this Circle are not really the Names of any **Winds**, *though i*
caſe uſed for them: but are the Names of **Times** *without any Gramatical ſig*
cation, ſomeſuch as are alſo uſed by a **Cycle** *of 12 in their* **Solar Dials**, *(th*
noting the **China Hours** *which are of ours* **Two Hours**,) *containing the*
Day and Night *which we account to be 24* **Hours**. *All theſe kindes of wo*
Names are taken out of their **Cycle 60**, *whence alſo are taken the Names of their* **Lunar M**

are not put down here, but may be ſeen at large in D. Hydes History of the Religion of the Old Perſians *printed at* Oxford *1700 in 4.*

[illegible] those Names (because differing in every month) are not put down here, but may be ſeen at large in Dr. Hydes History of the Religion of the Old Perſians printed at Oxford 1700 in 4.

號 **Hao**
頭 **teu**

Hao-teu *is the name of the private* **Numeral Notes** *or* **Figures** *uſed only by the China Merchants, and not known by the Learned; as our Shop-keepers in England have their private* **Marks** *ſhewing the price and quantity and quality of their wares, and known only to them ſelves, and not to others.*

〡 1.	〦 6.	〡〡 11.	〡〦 16.	〣〤 34.
〢 2.	〧 7.	〡〢 12.	〡〧 17.	〤〥 45.
〣 3.	〨 8.	〡〣 13.	〡〨 18.	
〤 4.	〩 9.	〡〤 14.	〡〩 19.	
〥 5.	〡〇 10.	〡〥 15.	〢〇 20.	

The Names of the Solar half-months 24.

立春	1. Liĕ chūn.
雨水	2. Yù shùi.
驚直	3. Kīngh chĕ.
春分	4. Chūn fuèn.
淸明	5. Cīngh mîngh.
穀雨	6. Cŏ yù.
立夏	7. Liĕ hià.
小滿	8. Siaò muòn.
芒種	9. Màng chûn.
夏至	10. Hià chì.
小暑	11. Siaò shù.
大暑	12. Tà shù.
立秋	13. Lieŭ ċiēu.
處暑	14. Chŭ shù.
白露	15. Pĕ lù.
秋分	16. Ċiēu fuèn.
寒露	17. Hàn lù.
霜降	18. Shoāngh Kiàngh.
立冬	19. Liĕ tūngh.
小雪	20. Siaò siuĕ.
大雪	21. Tà siuĕ.
冬至	22. Tūngh chì.
小寒	23. Siaò hàn.
大寒	24. Tà hàn.

M Burghers ſculp.

Ordinary Numbers.

Learned. greater.		lesser.	
壹	yĕ	乙	1.
貳	ul *or* lh̀	二	2.
叁	ſān	三	3.
肆	ſú	四	4.
伍	ú	五	5.
陸	lŏ	六	6.
柒	ċiè	七	7.
捌	pá	八	8.
玖	kiéu	九	9.
拾	shĕ	十	10.
廿	nien	廿	20.
卅	ſān-ſhe	卅	30.

Vulgar.	
Tchêt	1.
No *or* Ghee	2.
Sâ	3.
See	4.
Gho	5.
Lâk	6.
Shet	7.
Pè	8.
Cow	9.
Tcháp	10.
Tcháp-êt	11.
Tcháp-ghee	12.
Tcháp-sâ	13.
Ghee-tcháp	20.
Sâ-tcháp	30.
See-tcháp	40.
Tchêt-tâ	100.
Tchêt-ban	10000.

He who begins with the Greater, muſt not mingle the Leſſer, and ſo on the contrary.

The dialect of the Chineſe who trade at Bantam et.

The names of Weights and Measures.

把	pa.	1.
尺	che.	2.
小尺	ſiao= che.	3.
官尺	quon= che.	4.
托	tŏ.	5.
舖	pʻu.	6.
里	li.	7.
丈	chang.	8.
疋	pi.	9.
寸	çun.	10.
分	fuen.	11.
釐	lî.	12.
毫	hao.	13.
絲	ſu.	14.
忽	hoĕ.	15.
畝	meù.	16.
長十六步	chang= she= lo= pu.	17.
濶十五步	quŏ= she= u= pu.	18.
頃	king.	19.
粟	ſŏ.	20.
圭	quei.	21.
撮	ço.	22.
抄	cháo.	23.
勺	chŏ.	24.
合	hŏ.	25.
升	shing.	26.
斗	teu.	27.
斛	hŏ.	28.
釜	fu.	29.
石	she.	30.
庾	yu.	31.
鐘	chung.	32.
秉	ping.	33.

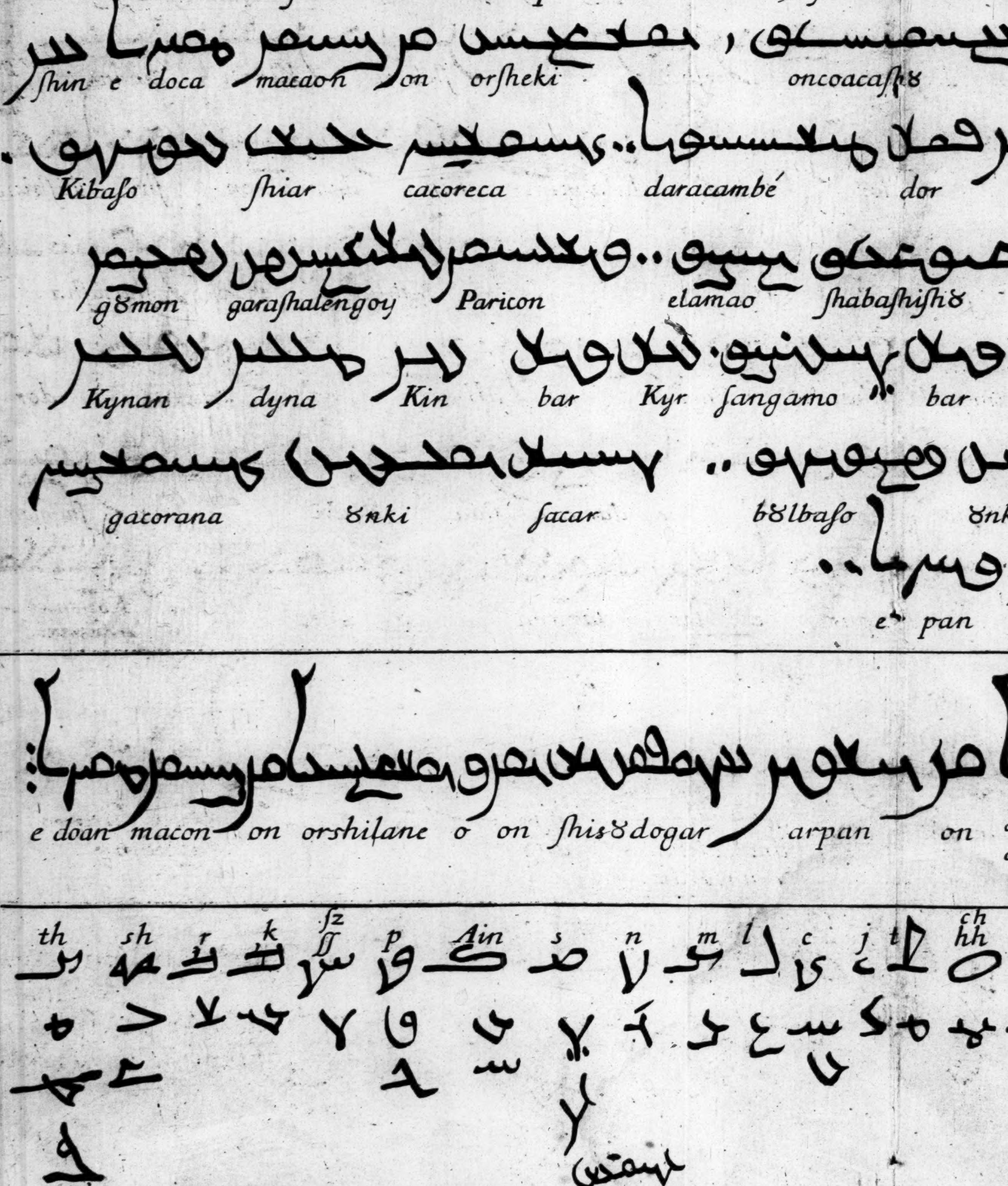
Proper names of places and people.

東京	Tung king.	1.
日本	Ge= puen.	2.
朝鮮	Cha ſien	3.
西番	Si= fan.	4.
暹羅	Sien= lo.	5.
小西洋	Siao ſi= yan	6.
大	Ta.	7.
小	Siao	8.
禾亚	Mo= co.	9.
韃子	Ta= çu.	10.
撒馬兒罕	Sa= ma= ul= han.	11.
大秦	Ta= ſuen.	12.
海南	Hai= nan.	13.

	Chin 塵	Sha 沙	Sien 纖	Vi 微	Hoĕ 忽	Sú 絲	Hao 毫	Li 釐	Fuen 分	Cʻien 錢	Leam 兩
Sha 沙	10										
Sien 纖	100	10									
Vi 微	1000	100	10								
Hoĕ 忽	10000	1000	100	10							
Sú 絲	100000	10000	1000	100	10						
Hao 毫	1000000	100000	10000	1000	100	10					
Li 釐	10000 000	1000000	100000	10000	1000	100	10				
Fuen 分	10000 0000	10000 000	1000000	100000	10000	1000	100	10			
Cʻien 錢	100000 0000	10000 0000	10000 000	1000000	100000	10000	1000	100	10		
Leam 兩	100000 00000	100000 0000	10000 0000	10000 000	1000000	100000	10000	1000	100	10	
Kin 斤	160000 000000	100000 00000	160000 00000	16000 0000	16000 000	1600000	160000	16000	1600	160	16

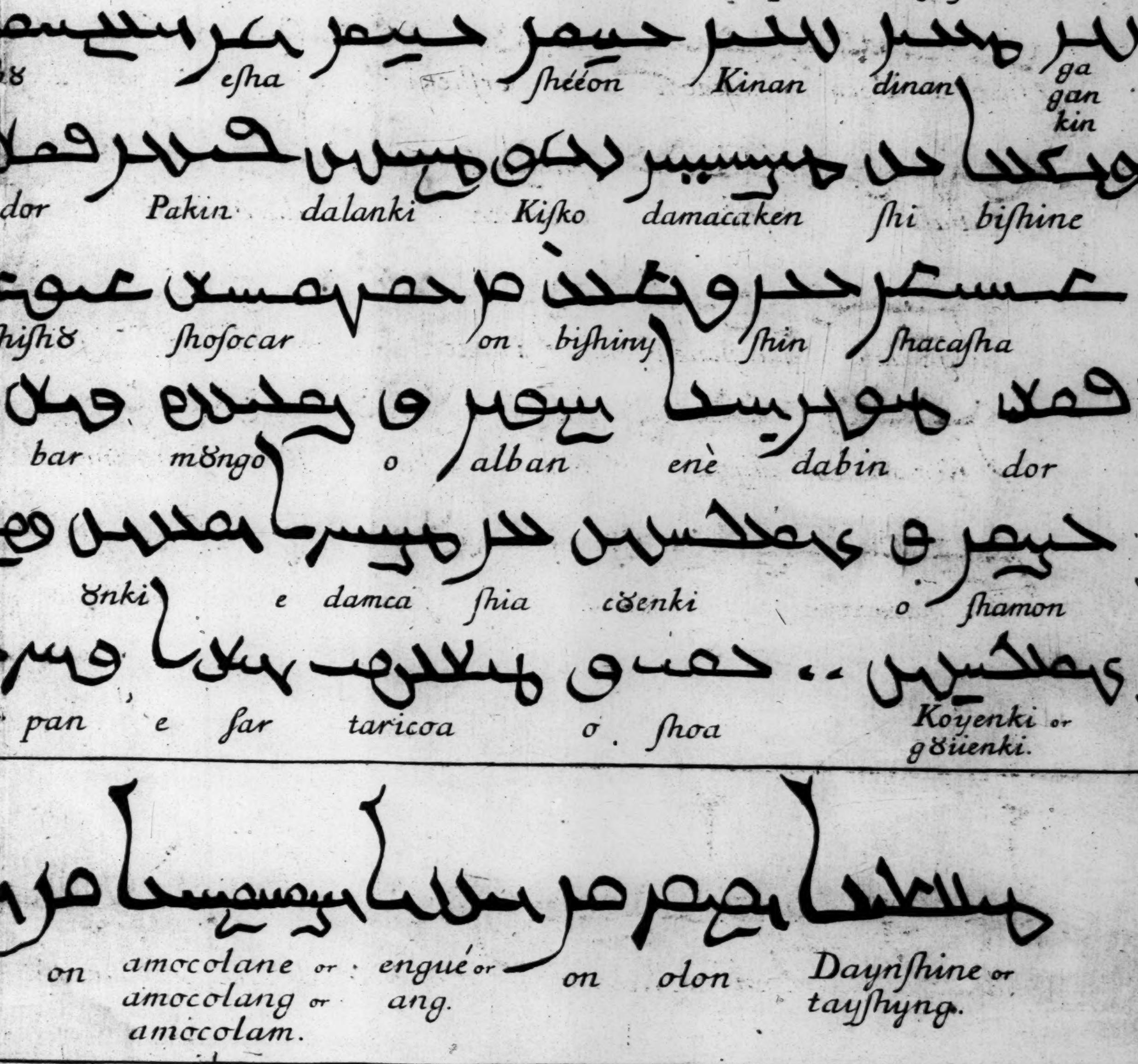
The ordinary China pound called Kin, with its parts and Subdiviſions.

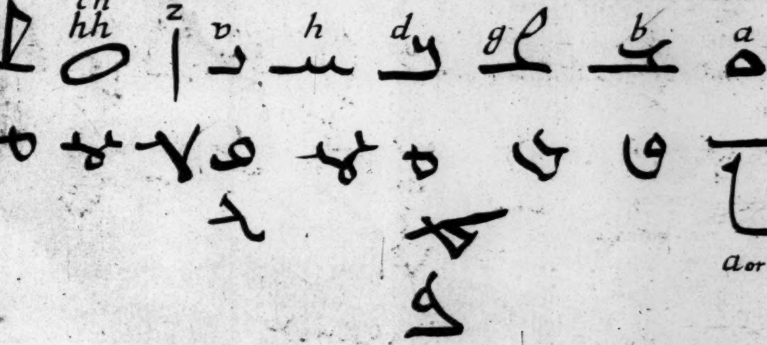
The Title of a Tartar Book printed in China by Father VERB


ſhin e doca macaon on orſheki oncoacaſſiȣ
Kibaſo ſhiar cacoreca daracambé dor
gȣmon garaſhalengoy Paricon elamao ſhabaſhiſhȣ
Kynan dyna Kin bar Kyr ſangamo bar
gacorana ȣnki ſacar bȣlbaſo ȣnk
e pan
e doan macon on orshiſane o on ſhisȣdogar arpan on
th sh r k ſz ſſ p Ain s n m l c j t ch hh
Xavier

r VERBIEST *late Profeſſor of Aſtronomy at the Imperiall city of* Pekin, 1680.

you must hold this end upwards, and ſo read downwards, from your left hand Ga.


ȣ
eſha
ſhéeon
Kinan
dinan
ga
gan
kin
dor
Pakin
dalanki
Kiſko
damacaken
ſhi
biſhine
hiſhȣ
ſhoſocar
on
biſhiny
ſhin
ſhacaſha
bar
mȣngo
o
alban
enè
dabin
dor
ȣnki
e
damca
ſhia
cȣenki
o
ſhamon
pan
e
ſar
taricoa
o .
ſhoa
Koyenki or
gȣüenki.
on
amocolane or
amocolang or
amocolam.
engué or
ang.
on
olon
Dayнſhine or
tayſhyng.


ch
hh
z
v
h
d
g
b
a
a or e

The Mendéan Alphabet
anſwering to
The Tartar Alphabet
of thoſe who govern China

MBurg. ſculp.